

Thursday, June 25, 1998



LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MANITOBA

VOTES AND PROCEEDINGS No. 71

FOURTH SESSION, THIRTY-SIXTH LEGISLATURE

PRAYERS

10:00 O'CLOCK P.M.

By leave, Mr. LAURENDEAU, Chairperson of the Committee of Supply, reported progress having been made on June 24, 1998. Report was received and the Committee of Supply obtained leave to sit again.

Hon. Mr. McCRAE moved:

THAT Madam Speaker do now leave the Chair and the House resolve itself into the Committee of the Whole to consider and report of Bill (No. 29) - The Statute Law Amendment (Taxation) Act, 1998; Loi de 1998 modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité, for Third Reading.

And the Question being put,

It was agreed to.

Bill (No. 29) - The Statute Law Amendment (Taxation) Act, 1998; Loi de 1998 modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité, was considered in the Committee of the Whole and reported without amendment.

Bill (No. 8) - The Real Property Amendment Act; Loi modifiant la Loi sur les biens réels, reported from the Standing Committee on Law Amendments, was concurred in.

The Bills:

(No. 10) - The Mining Tax Amendment Act; Loi modifiant la Loi sur la taxe minière

(No. 26) - The Teachers' Society Amendment Act; Loi modifiant la Loi sur l'Association des enseignants du Manitoba

Thursday, June 25, 1998

(No. 28) - The Employment Standards Code and Consequential Amendments; Code des normes d'emploi et modifications corrélatives

as amended and reported from the Standing Committee on Law Amendments, were severally concurred in.

The Order of the Day being read for consideration of Bill (No. 32) - The Municipal Amendment and Consequential Amendments Act; Loi modifiant la Loi sur les municipalités et modifications corrélatives, as amended and reported from the Standing Committee on Law Amendments:

Mr. EVANS (Interlake) moved:

THAT Bill 32 be amended by striking out sections 7 and 40 of the Bill.

And a debate arising,

And Mr. EVANS (Interlake) having spoken,

And the Question being put,

It was negated, on division.

The Bills:

(No. 32) - The Municipal Amendment and Consequential Amendments Act; Loi modifiant la Loi sur les municipalités et modifications corrélatives

(No. 33) - The Municipal Assessment Amendment and Consequential Amendments Act; Loi modifiant la Loi sur l'évaluation municipale et modifications corrélatives

(No. 38) - The Planning Amendment and Consequential Amendments Act; Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire et modifications corrélatives

as amended and reported from the Standing Committee on Law Amendments, were severally concurred in.

Bill (No. 39) - The Highway Traffic Amendment Act (2); Loi n° 2 modifiant le Code de la route, reported from the Standing Committee on Law Amendments, was concurred in.

Thursday, June 25, 1998

Bill (No. 40) - The Domestic Violence and Stalking Prevention, Protection and Compensation and Consequential Amendments Act; Loi sur la violence familiale et la protection, la prévention et l'indemnisation en matière de harcèlement criminel et modifications corrélatives, as amended and reported from the Standing Committee on Law Amendments, was concurred in.

Bill (No. 45) - The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act; Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba, reported from the Standing Committee on Law Amendments, was concurred in.

The Bills:

(No. 48) - The Mennonite College Federation and Consequential Amendments Act; Loi sur la Fédération des collèges mennonites et modifications corrélatives

(No. 49) - The University of Winnipeg Act; Loi sur l'Université de Winnipeg

(No. 50) - The Universities Establishment Repeal and Consequential Amendments Act; Loi abrogeant la Loi sur la fondation des universités et modifications corrélatives

reported from the Standing Committee on Economic Development, were severally concurred in.

Bill (No. 54) - The Engineering and Geoscientific Professions and Consequential Amendments Act; Loi sur les ingénieurs et les géoscientifiques et modifications corrélatives, reported from the Standing Committee on Law Amendments, was concurred in.

Bill (No. 55) - The Certified Applied Science Technologists Act; Loi sur les technologues agréés des sciences appliquées, as amended and reported from the Standing Committee on Law Amendments, was concurred in.

Hon. Mr. McCRAE moved:

THAT Bill (No. 44) - The Statute Law Amendment Act, 1998; Loi de 1998 modifiant diverses dispositions législatives, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Messrs. LAMOUREUX and ASHTON having spoken,

Thursday, June 25, 1998

And the Question being put,

It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

Bill (No. 19) - The Public Trustee Amendment and Consequential Amendments Act; Loi modifiant la Loi sur le curateur public et modifications corrélatives, was read a Third Time and passed.

Hon. Mr. McCRAE moved:

THAT Bill (No. 22) - The Veterinary Services Amendment Act; Loi modifiant la Loi sur les soins vétérinaires, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

The debate was, on motion of Mr. ASHTON, adjourned.

Hon. Mr. McCRAE moved:

THAT Bill (No. 24) - The Crop Insurance Amendment Act; Loi modifiant la Loi sur l'assurance-récolte, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

The debate was, on motion of Mr. REID, adjourned.

Hon. Mr. McCRAE moved:

THAT Bill (No. 36) - The City of Winnipeg Amendment and Consequential Amendments Act; Loi modifiant la Loi sur la Ville de Winnipeg et modifications corrélatives, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

The debate was, on motion of Mr. REID, adjourned.

Thursday, June 25, 1998

Hon. Mr. McCRAE moved:

THAT Bill (No. 37) - The Farm Machinery and Equipment and Consequential Amendments Act; Loi sur les machines et le matériel agricoles et modifications corrélatives, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

The debate was, on motion of Mr. STRUTHERS, adjourned.

Hon. Mr. McCRAE moved:

THAT Bill (No. 41) - The Life Leases and Consequential Amendments Act; Loi sur les baux viagers et modifications corrélatives, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

The debate was, on motion of Mr. REID, adjourned.

By leave, Hon. Mr. McCRAE moved:

THAT Bill (No. 48) - The Mennonite College Federation and Consequential Amendments Act; Loi sur la Fédération des collèges mennonites et modifications corrélatives, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Mr. LAMOUREUX having spoken,

And the Question being put,

It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. McCRAE moved:

THAT Bill (No. 49) - The University of Winnipeg Act; Loi sur l'Université de Winnipeg, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Mr. LAMOUREUX having spoken,

Thursday, June 25, 1998

And the Question being put,

It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. McCRAE moved:

THAT Bill (No. 50) - The Universities Establishment Repeal and Consequential Amendments Act; Loi abrogeant la Loi sur la fondation des universités et modifications corrélatives, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Mr. LAMOUREUX having spoken,

And the Question being put,

It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

The Bills:

(No. 300) - The Brandon University Foundation Incorporation Amendment Act; Loi modifiant la Loi constituant la Fondation de l'Université de Brandon

(No. 301) - An Act to Amend an Act to Incorporate the Dauphin General Hospital Foundation; Loi modifiant la Loi constituant la Fondation de l'Hôpital général de Dauphin

(No. 302) - The St. Paul's College Incorporation Amendment Act; Loi modifiant la Loi constituant en corporation le «St. Paul's College»

reported from the Standing Committee on Law Amendments, were severally concurred in.

Thursday, June 25, 1998

By leave, Mr. ASHTON moved:

THAT Bill (No. 303) - The Brandon Area Foundation Incorporation Amendment Act; Loi modifiant la Loi constituant en corporation «The Brandon Area Foundation», reported from the Standing Committee on Law Amendments, be concurred in.

And a debate arising,

And Mr. LAMOUREUX having spoken, by leave,

And the Question being put,

It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in.

By leave, Bill (No. 300) - The Brandon University Foundation Incorporation Amendment Act; Loi modifiant la Loi constituant la Fondation de l'Université de Brandon, was read a Third Time and passed.

By leave, Mr. STRUTHERS moved:

THAT Bill (No. 301) - An Act to Amend an Act to Incorporate the Dauphin General Hospital Foundation; Loi modifiant la Loi constituant la Fondation de l'Hôpital général de Dauphin, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Mr. STRUTHERS having spoken,

And the Question being put,

It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

Thursday, June 25, 1998

By leave, the Bills:

(No. 302) - The St. Paul's College Incorporation Amendment Act; Loi modifiant la Loi constituant en corporation le «St. Paul's College»

(No. 303) - The Brandon Area Foundation Incorporation Amendment Act; Loi modifiant la Loi constituant en corporation «The Brandon Area Foundation»

were respectively read a Third Time and passed.

By leave, the Bills:

(No. 11) - The Treasury Branches Repeal Act; Loi abrogeant la Loi sur les caisses d'épargne

(No. 13) - The Prescription Drugs Cost Assistance Amendment Act; Loi modifiant la Loi sur l'aide à l'achat de médicaments sur ordonnance

reported from the Standing Committee on Law Amendments, were respectively concurred in.

By leave, Bill (No. 20) - The Medical Amendment Act; Loi modifiant la Loi médicale, reported from the Standing Committee on Law Amendments, was concurred in.

By leave, the Bills:

(No. 30) - The Pharmaceutical Amendment Act; Loi modifiant la Loi sur les pharmacies

(No. 31) - The Regulated Health Professions Statutes Amendment Act; Loi modifiant diverses lois sur les professions de la santé réglementées

reported from the Standing Committee on Law Amendments, were respectively concurred in.

By leave, the Bills:

(No. 34) - The Public Schools Amendment Act; Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques

(No. 35) - The Mental Health and Consequential Amendments Act; Loi sur la santé mentale et modifications corrélatives

as amended and reported from the Standing Committee on Law Amendments, were respectively concurred in.

Thursday, June 25, 1998

By leave, the Bills:

(No. 47) - The Brandon University Act; Loi sur l'Université de Brandon

(No. 52) - The Health Services Insurance Amendment Act; Loi modifiant la Loi sur l'assurance-maladie

reported from the Standing Committee on Law Amendments, were respectively concurred in.

By leave, the Bills:

(No. 53) - The Apprenticeship and Trades Qualifications Act; Loi sur l'apprentissage et la qualification professionnelle

(No. 57) - The Regional Health Authorities Amendment Act; Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé

as amended and reported from the Standing Committee on Law Amendments, were respectively concurred in.

Madam Speaker having left the Chair and the House resolving itself into a Committee to consider of the Supply to be granted to Her Majesty;

And the House continuing in Committee, the Proceedings were interrupted at 12:00 p.m. with the understanding that the Committee of Supply would resume following Routine Proceedings.

1:30 O'CLOCK P.M.

The following petitions were presented:

Mr. JENNISSEN - Minister of Energy and Mines to consider transferring the account of the Mining Reserve Fund to a banking service in Lynn Lake should such a facility meet provincial standards (E. Fox, D. Scott, B. Fox and others)

Mr. MARTINDALE - Premier to consider permitting communities to hold plebiscites on VLTs, reducing gambling advertising and increasing funding for treatment of problem gamblers (T. Bode, A. Peeling, D. Finnigan and others)

Thursday, June 25, 1998

The following petitions were read and received:

Ms. MIHYCHUK - Premier to consider permitting communities to hold plebiscites on VLTs, reducing gambling advertising and increasing funding for treatment of problem gamblers (A. Gajerski-Cauley, J. Radimer, C.H. Coltart and others)

Mr. MARTINDALE - Premier to consider permitting communities to hold plebiscites on VLTs, reducing gambling advertising and increasing funding for treatment of problem gamblers, (R.A. Cuthbert, L. Chambers and K. Craig)

Mr. LAMOUREUX - Minister of Justice to consider establishing an Independent Review Committee to report to the Legislature on ways in which our judicial system may better service the public of Manitoba (H. Klassen, E. Cordova, R. Qunit and others)

Mr. PENNER, Chairperson of the Standing Committee on Law Amendments presented its Seventh Report, which was read as follows:

Your Committee met on Wednesday, June 24, 1998 at 3:00 p.m. in Room 255 of the Legislative Building to consider Bills referred.

Your Committee heard representation on Bills as follows:

Bill (No. 51) - The Cooperatives and Consequential Amendments Act;
Loi sur les coopératives et modifications corrélatives

Rudy Comeault	Manitoba Co-operative Council
Michael Sinclair	Manitoba Pool Elevators
Anders Bruun	Manitoba Pool Elevators

Your Committee has considered:

Bill (No. 51) - The Cooperatives and Consequential Amendments Act;
Loi sur les coopératives et modifications corrélatives

and has agreed to report the same with the following amendments:

MOTION:

THAT section 88 be struck out and the following substituted:

Application of *The Securities Act*
88(1) *The Securities Act*

(a) applies to the sale or issue by a cooperative of securities of the cooperative where the securities may be issued or sold to the public; and

(b) does not apply to the sale or issue by a cooperative of

(i) membership shares of the cooperative, or

(ii) securities of the cooperative where the sale or issue of the securities is restricted to members of the cooperative and where only members of the cooperative are eligible to own the securities.

Application of sections 89 to 91

88(2) Sections 89 to 91

(a) apply to the sale or issue by a cooperative of

(i) membership shares of the cooperative, or

(ii) securities of the cooperative where *The Securities Act* does not apply to the issue or sale; and

(b) do not apply to the sale or issue of securities by a cooperative where *The Securities Act* applies to the issue or sale.; and

MOTION:

THAT section 304 be amended by renumbering it as subsection 304(1) and adding the following as subsection 304(2):

Amalgamation with a body corporate

304(2) A cooperative may enter into an amalgamation agreement with a body corporate for the purpose of amalgamating with that body corporate and

(a) continuing as one cooperative under this Act, if the resulting amalgamated cooperative would meet the requirements for a cooperative to be incorporated under this Act;

(b) continuing as a body corporate under another Act of the Legislature of Manitoba; or

(c) continuing as a body corporate under the laws of another jurisdiction;

if the body corporate is authorized to enter into the agreement by the laws of the jurisdiction in which the body corporate is incorporated.; and

MOTION:

THAT subsection 305(1) be amended in the part preceding clause (a) by adding "under subsection 304(1)" after "amalgamate".; and

MOTION:

THAT subsection 305(2) be amended by adding "under subsection 304(1)" after "two or more cooperatives".; and

MOTION:

THAT the following be added after subsection 306(6):

Amalgamations under clause 304(2)(a)

306(7) Section 305 and subsections (1) to (6) of this section apply, with necessary modifications, to the amalgamation of a cooperative and a body corporate for the purpose of continuing as one cooperative under this Act, as provided for in clause 304(2)(a), and, in this regard, a reference to "cooperative" in section 305 includes the body corporate.

Further requirements

306(8) An amalgamation agreement referred to in clause 304(2)(a) shall contain any information required by the laws of the jurisdiction in which the amalgamating body corporate is incorporated and shall be approved by the members of the amalgamating body corporate in accordance with the requirements of those laws.

Amalgamations under clause 304(2)(b) or (c)

306(9) Subject to subsection (10), clauses 305(1)(b) to (g), subsection 305(2) and subsections (1) to (6) of this section apply, with necessary modifications, to the amalgamation of a cooperative and a body corporate for the purpose of continuing as a body corporate under another Act of the Legislature of Manitoba, as provided for in clause 304(2)(b), or under the laws of another jurisdiction, as provided for in clause 304(2)(c), and, in this regard, a reference to "cooperative" in section 305 includes the body corporate.

Further requirements

306(10) An amalgamation agreement referred to in clause 304(2)(b) or (c)

(a) shall contain any information required by the laws of the jurisdiction in which the amalgamating body corporate is incorporated and shall be approved by the members of the amalgamating body corporate in accordance with the requirements of those laws; and

(b) shall contain any information required by the Act under which the amalgamating cooperative and body corporate propose to continue.; and

MOTION:

THAT the following be added after subsection 317(1):

Continuance and amalgamation

317(1.1) If authorized by the members and shareholders of a cooperative in accordance with this section, and if made pursuant to an amalgamation agreement referred to in clause 304(2)(b) or (c) that is approved in accordance with section 306, an application for continuance under subsection (1) may include an application to the official or public body referred to in that subsection for a certificate of amalgamation.; and

MOTION:

THAT subsection 320(1) be amended

(a) in clause (c), by adding "clause 304(2)(c) or" before "section 307";

(b) in clause (e), by striking out "or 317" and substituting "or subsection 317(1)";

(c) by striking out "or" at the end of clause (e);

(d) by adding "or" at the end of clause (f); and

(e) by adding the following after clause (f):

(g) amalgamate with a body corporate under clause 304(2)(c) and apply for continuance under subsection 317(1.1).; and

MOTION:

THAT the following is added after section 397:

R.S.M. 1987, c. C223 amended

*397.1(1) **The Cooperatives Act**, R.S.M. 1987, c. C223, is amended by this section.*

397.1(2) Section 137 is amended by renumbering it as subsection 137(1) and adding the following as subsection 137(2):

Amalgamation with a body corporate

137(2) A cooperative may enter into an amalgamation agreement with a body corporate for the purpose of amalgamating with that body corporate and

(a) continuing as one cooperative under this Act;

(b) continuing as a body corporate under another Act of the Legislature of Manitoba; or

(c) continuing as a body corporate under the laws of another jurisdiction;

if the body corporate is authorized to enter into the agreement by the laws of the jurisdiction in which the body corporate is incorporated.

397.1(3) *Subsection 138(1) is amended in the part preceding clause (a) by adding "under subsection 137(1)" after "amalgamate".*

397.1(4) *Subsection 138(2) is amended by adding ", in an amalgamation of cooperatives under subsection 137(1)," after "Where".*

397.1(5) *The following is added after subsection 139(5):*

Amalgamations under clause 137(2)(a)

139(6) Section 138 and subsections (1) to (5) of this section apply, with necessary modifications, to the amalgamation of a cooperative and a body corporate for the purpose of continuing as one cooperative under this Act, as provided for in clause 137(2)(a), and, in this regard, a reference to "cooperative" in section 138 includes the body corporate.

Further requirements

139(7) An amalgamation agreement referred to in clause 137(2)(a) shall contain any information required by the laws of the jurisdiction in which the amalgamating body corporate is incorporated and shall be approved by the members of the amalgamating body corporate in accordance with the requirements of those laws.

Amalgamations under clause 137(2)(b) or (c)

139(8) Subject to subsection (9), clauses 138(1)(b) to (g), subsection 138(2) and subsections (1) to (5) of this section apply, with necessary modifications, to the amalgamation of a cooperative and a body corporate for the purpose of continuing as a body corporate under another Act of the Legislature of Manitoba, as provided for in clause 137(2)(b), or the laws of another jurisdiction, as provided for in clause 137(2)(c), and, in this regard, a reference to "cooperative" in section 138 includes the body corporate.

Further requirements

139(9) An amalgamation agreement referred to in clause 137(2)(b) or (c)

(a) shall contain any information required by the laws of the jurisdiction in which the amalgamating body corporate is incorporated and shall be approved by the members of the amalgamating body corporate in accordance with the requirements of those laws; and

(b) shall contain any information required by the Act under which the amalgamating cooperative and body corporate propose to continue.

397.1(6) *The following is added after subsection 147(1):*

Continuance and amalgamation

147(1.1) If authorized by the members and shareholders of a cooperative in accordance with this section, and if made pursuant to an amalgamation agreement referred to in clause 137(2)(b) or (c) that is approved in accordance with section 139, an application for continuance under subsection (1) may include an application to the official body referred to in that subsection for a certificate of amalgamation.

397.1(7) *Subsection 149(1) is amended*

(a) in clause (b), by adding "other than under clause 137(2)(c)" after "cooperative";

(b) in clause (d), by striking out "section 147" and substituting "subsection 147(1)";

(c) by adding "or" at the end of clause (f); and

(d) by adding the following after clause (f):

(g) amalgamate with a body corporate under clause 137(2)(c) and apply for continuance under subsection 147(1.1).; and

MOTION:

THAT section 400 be struck out and the following substituted:

C.C.S.M. c. S50 amended

400 *Clause 19(2)(g) of **The Securities Act** is repealed and the following is substituted:*

(g) securities

(i) to which sections 89 to 91 of *The Cooperatives Act* apply, or

(ii) that are memberships or shares issued by a cooperative entity, as defined in section 1 of *The Cooperatives Act*, for the purpose of qualifying a person or company as a member of the cooperative entity; ;and

MOTION:

THAT section 403 be struck out and the following substituted:

Coming into force

403(1) This Act, except section 397.1, comes into force on a day fixed by proclamation.

403(2) Section 397.1 comes into force on the day this Act receives royal assent.

On motion of Mr. PENNER, the Report of the Committee was received.

Thursday, June 25, 1998

By leave, Hon. Mr. TOEWS moved:

THAT this Assembly, for the purposes of subsection 83(3) of *The Manitoba Evidence Act*, assent to the issue of a commission to the Chief Electoral Officer under clauses 83(1)(d) and (f) of *The Manitoba Evidence Act* to inquire into and report on the alleged infractions of *The Elections Act* and *The Elections Finances Act* occurring during the period prior to and during the 1995 Manitoba General Election in the electoral divisions of Dauphin, Interlake and Swan River, as set out in the attached proposed Order in Council.

And a debate arising,

The debate was, on motion of Mr. ASHTON, adjourned.

Hon. Mr. McCRAE for Hon. Mr. DERKACH presented:

Annual Report of the Manitoba Municipal Employees Benefits Board for the year ended December 31, 1997.

(Sessional Paper No. 213)

Pursuant to Rule 20(1), Messrs. HELWER, SANTOS, Mrs. DRIEDGER, Messrs. REID and LAMOUREUX made Members' Statements.

On motion of Mr. HICKES:

ORDERED that the composition of the Standing Committee on Law Amendments be amended as follows:

Thursday, June 25, 1998 at 3:00 p.m.:
Mr. MACKINTOSH for Ms. WOWCHUK,
Mr. DEWAR for Mr. JENNISSEN.

On motion of Mr. HELWER:

ORDERED that the composition of the Standing Committee on Law Amendments be amended as follows:

Thursday, June 25, 1998 at 3:00 p.m.:
Mr. SVEINSON for Hon. Mr. RADCLIFFE,
Mr. DYCK for Mr. ROCAN.

Thursday, June 25, 1998

In accordance with Rule 21, Mr. EVANS (Brandon East) rose on a Grievance.

And the House continuing in Committee.

By leave, the Proceedings of the Committee of Supply were temporarily interrupted to permit Mr. Deputy Speaker to resume the Chair.

By leave, Mr. Deputy Speaker having left the Chair and the House resolving itself into a Committee to consider of the Supply to be granted to Her Majesty;

And the House continuing in Committee.

By leave, it was agreed to waive Private Members' Business for today, June 25, 1998 only.

Hon. Mr. ENNS moved:

THAT this House convey to the family of the late WILLIAM HOMER HAMILTON, who served as a Member of the Legislative Assembly of Manitoba, its sincere sympathy in their bereavement and its appreciation of his devotion to duty in a useful life of active community and public service; and that Madam Speaker be requested to forward a copy of this resolution to the family.

And Hon. Mr. ENNS and Mr. DOER having spoken,

The motion was agreed to, the House standing.

Hon. Mr. ENNS moved:

THAT this House convey to the family of the late DAVID ORLIKOW, who served as a Member of the Legislative Assembly of Manitoba, its sincere sympathy in their bereavement and its appreciation of his devotion to duty in a useful life of active community and public service; and that Madam Speaker be requested to forward a copy of this resolution to the family.

And Hon. Mr. ENNS, Messrs. DOER CHOMIAK, MARTINDALE, SANTOS and MACKINTOSH, Hon. Messrs. FILMON and NEWMAN having spoken,

The motion was agreed to, the House standing.

Thursday, June 25, 1998

Hon. Mr. FILMON moved:

THAT this House convey to the family of the late CAROLYNE MORRISON, who served as a Member of the Legislative Assembly of Manitoba, its sincere sympathy in their bereavement and its appreciation of her devotion to duty in a useful life of active community and public service; and that Madam Speaker be requested to forward a copy of this resolution to the family.

And Hon. Mr. FILMON, Messrs. DOER and DYCK and Hon. Mr. ENNS having spoken,

The motion was agreed to, the House standing.

By leave, Madam Speaker having left the Chair and the House resolving itself into a Committee to consider of the Supply to be granted to Her Majesty;

And the House continuing in Committee, the proceedings were temporarily interrupted to permit Madam Speaker to resume the Chair.

By leave, the Order of the Day being read for consideration of Bill (No. 2) - The Elections Amendment Act; Loi modifiant la Loi électorale, as amended and reported from the Standing Committee on Law Amendments:

Hon. Mr. FILMON moved:

THAT Bill 2 be amended

(a) by striking out section 21 and substituting the following:

21 Section 31 is repealed and the following is substituted:

Inmates disqualified from voting

31 Every inmate of a correctional facility serving a sentence of five years or more is disqualified from voting in an election, and the name of such a person shall not be placed on a voters list.

(b) by striking out section 22; and

(c) by striking out section 35.

And a debate arising,

And Hon. Mr. FILMON having spoken,

Thursday, June 25, 1998

And the Question being put,

It was agreed to, on division.

By leave, Bill (No. 2) - The Elections Amendment Act; Loi modifiant la Loi électorale, as amended and reported from the Standing Committee on Law Amendments and subsequently amended, was concurred in.

By leave, Hon. Mr. McCRAE moved:

THAT Bill (No. 2) - The Elections Amendment Act; Loi modifiant la Loi électorale, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Mr. LAMOUREUX having spoken,

And the Question being put,

It was agreed to, on division.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. McCRAE moved:

THAT Bill (No. 10) - The Mining Tax Amendment Act; Loi modifiant la Loi sur la taxe minière, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Ms. MIHYCHUK having spoken,

And the Question being put,

It was agreed to, on division.

Thursday, June 25, 1998

By leave, Hon. Mr. McCRAE moved:

THAT Bill (No. 32) - The Municipal Amendment and Consequential Amendments Act; Loi modifiant la Loi sur les municipalités et modifications corrélatives, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Messrs. EVANS (Brandon East) and LAMOUREUX having spoken,

And the Question being put,

It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. McCRAE moved:

THAT Bill (No. 34) - The Public Schools Amendment Act; Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Mr. EVANS (Brandon East) and Ms. MIHYCHUK having spoken,

And the Question being put,

It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. DOWNEY moved:

THAT Bill (No. 13) - The Prescription Drugs Cost Assistance Amendment Act; Loi modifiant la Loi sur l'aide à l'achat de médicaments sur ordonnance, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Mr. CHOMIAK having spoken,

Thursday, June 25, 1998

And the Question being put,

It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. DOWNEY moved:

THAT Bill (No. 20) - The Medical Amendment Act; Loi modifiant la Loi médicale, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Messrs. LAMOUREUX and CHOMIAK having spoken,

And the Question being put,

It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. DOWNEY moved:

THAT Bill (No. 30) - The Pharmaceutical Amendment Act; Loi modifiant la Loi sur les pharmacies, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Mr. CHOMIAK having spoken,

And the Question being put,

It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. DOWNEY moved:

THAT Bill (No. 31) - The Regulated Health Professions Statutes Amendment Act; Loi modifiant diverses lois sur les professions de la santé réglementées, be now read a Third Time and passed.

Thursday, June 25, 1998

And a debate arising,

And Mr. CHOMIAK having spoken,

And the Question being put,

It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. DOWNEY moved:

THAT Bill (No. 35) - The Mental Health and Consequential Amendments Act; Loi sur la santé mentale et modifications corrélatives, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Mr. CHOMIAK having spoken,

And the Question being put,

It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. DOWNEY moved:

THAT Bill (No. 52) - The Health Services Insurance Amendment Act; Loi modifiant la Loi sur l'assurance-maladie, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Mr. CHOMIAK having spoken,

And the Question being put,

It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

Thursday, June 25, 1998

By leave, Hon. Mr. McCRAE moved:

THAT Bill (No. 8) - The Real Property Amendment Act; Loi modifiant la Loi sur les biens réels, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Mr. LAMOUREUX having spoken,

And the Question being put,

It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. McCRAE moved:

THAT Bill (No. 11) - The Treasury Branches Repeal Act; Loi abrogeant la Loi sur les caisses d'épargne, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Mr. LAMOUREUX having spoken,

And the Question being put,

It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. McCRAE moved:

THAT Bill (No. 38) - The Planning Amendment and Consequential Amendments Act; Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire et modifications corrélatives, be now read a Third Time and passed.

Thursday, June 25, 1998

And a debate arising,

And Mr. LAMOUREUX having spoken,

And the Question being put,

It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. McCRAE moved:

THAT Bill (No. 47) - The Brandon University Act; Loi sur l'Université de Brandon, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Messrs. LAMOUREUX and EVANS (Brandon East) having spoken,

And the Question being put,

It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. McCRAE moved:

THAT Bill (No. 55) - The Certified Applied Science Technologists Act; Loi sur les technologues agréés des sciences appliquées, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Mr. LAMOUREUX having spoken,

And the Question being put,

It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

Thursday, June 25, 1998

By leave, the Bills:

(No. 33) - The Municipal Assessment Amendment and Consequential Amendments Act; Loi modifiant la Loi sur l'évaluation municipale et modifications corrélatives

(No. 54) - The Engineering and Geoscientific Professions and Consequential Amendments Act; Loi sur les ingénieurs et les géoscientifiques et modifications corrélatives

were respectively read a Third Time and passed.

The House resumed the Adjourned Debate on the Proposed Motion of Hon. Mr. REIMER:

THAT Bill (No. 36) - The City of Winnipeg Amendment and Consequential Amendments Act; Loi modifiant la Loi sur la Ville de Winnipeg et modifications corrélatives, be now read a Third Time and passed.

And the debate continuing,

And Ms. BARRETT having spoken,

Mr. REID speaking at 10:00 p.m.,

The debate was allowed to remain in his name.

The House then adjourned at 10:00 p.m. until 1:30 p.m. Monday next.

Hon. Louise Dacquay,
Speaker.